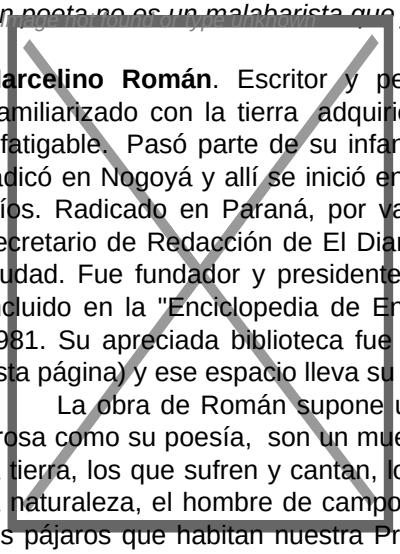
MARCELINO ROMÁN

Por MARCELO LEITES

Un poeta no es un malabarista que juega con las palabras. Un poeta es un hombre que se juega...en las palabras.



Marcelino Román. Escritor y periodista argentino. Nació en Victoria (Entre Ríos) el 2 de Junio de 1908. Familiarizado con la tierra adquirió experiencia de los ambientes campesinos y ciudadanos. Autodidacta y lector infatigable. Pasó parte de su infancia en el campo, donde fue peón, y en una pequeña villa, Antelo. Más tarde se radicó en Nogoyá y allí se inició en el periodismo, a los 12 años. Ejerció esta profesión en varias ciudades de Entre Ríos. Radicado en Paraná, por varias décadas continuó las tareas periodísticas hasta obtener la jubilación como secretario de Redacción de El Diario, donde dirigió la página literaria. Presidió el Círculo de periodistas de la citada ciudad. Fue fundador y presidente del Centro de estudios folklóricos de Paraná. Fue poeta, novelista y ensayista. Incluido en la "Enciclopedia de Entre Ríos", Literatura 3 tomos, 1979-1987. Falleció en Paraná el 10 de mayo de 1981. Su apreciada biblioteca fue donada a la Biblioteca Provincial (la misma que aporta valiosos materiales para esta página) y ese espacio lleva su nombre.

La obra de Román supone un verdadero estudio antropológico de las raíces de nuestros pueblos. Ya sea su prosa como su poesía, son un muestrario cabal de algunas de nuestras costumbres y ritos más ancestrales. Aparece la tierra, los que sufren y cantan, los marginales, los indígenas y los gauchos. Minucioso observador del pueblo y de la naturaleza, el hombre de campo, sabe cómo mirar las aves. En “Pájaros de nuestra tierra”, describe cada uno de los pájaros que habitan nuestra Provincia. Y la descripción no cae en lo decorativo ni en el énfasis, va más allá de mero apunte ornitológico. El autor ha logrado capturar las cualidades esenciales: el tipo de vuelo, de nidos, de cantos de cada especie. Y el lenguaje es fluido, con un marcado acento lírico, en versos de arte menor, en su mayoría heptasílabos sin rima, en una serie indefinida, pero que va por lo general de los 32 a los 34 versos por poema.

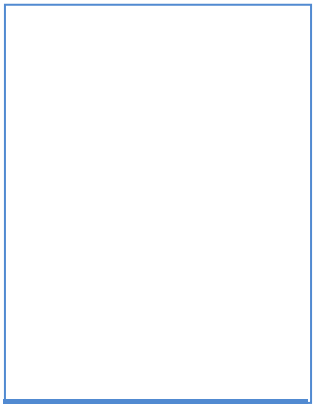
Algunos críticos han entroncado su estilo poético con los poetas españoles del siglo de Oro, en especial con Garcilazo de la Vega, por el tono bucólico y las expresiones de tradición anónima. Pero la sencillez de su trazo es tributaria también de los modos y giros del lenguaje popular, de nuestra propia poesía gauchesca y de la copla, de la que fue un recopilador magistral en su obra Itinerario del Payador. Justamente aquí aparece la índole folclórica del trabajo de Marcelino. La obra tiene un propósito didáctico, de divulgación de nuestros antepasados, es antropológica, pero también poética. Así aparecen, los gauchos y los quechuas y aymaras del Imperio Incaico, también los araucanos, mapuches y guaraníes, con sus cantos y danzas, sus instrumentos típicos, la guitarra y el tambor. Y las coplas van pasando, como el viento, con sus diferentes matices: sociales, satíricas, amorosas, pastoriles, etc.

La selección de textos que publicamos comprende fragmentos de su obra "Itinerario del Payador", tal vez el estudio más abarcativo dedicado a la copla y la payada en Latinoamérica y algunos de los "Pájaros de nuestra tierra". Para este último libro decidimos no usar las ilustraciones originales, sino los dibujos del artista plástico Darío Yzurieta que aparecen en el libro recopilado por Tito Narosky: "Guía para la Identificación de las Aves de Argentina y Uruguay", Vazquez Mazini Editores, Bs.As, 2003.

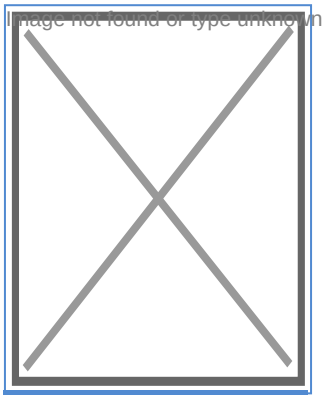
BIBLIOGRAFÍA

Gracias al empeño y trabajo de **Matías Armándola**, quién ya colaboró con nosotros en el rescate de Mateo Dumón Quesada, publicamos junto con esta biocrítica algunos libros digitalizados de Marcelino Román. Se puede acceder a ellos dando clic en las tapas y en los titulos coloreados.

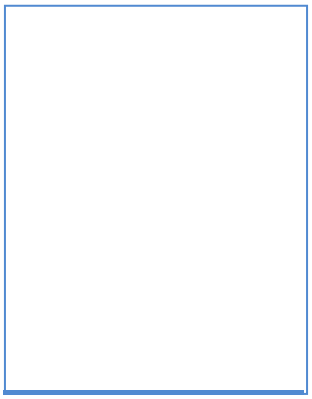
Cantar y soñar, 1931.
La humana canción, 1934.
Calle y cielo 1941.
Tierra y gente, 1943.



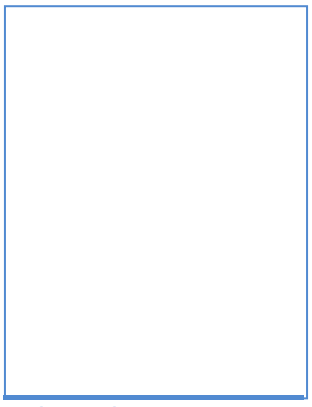
Pájaros de nuestra tierra, 1944.



Coplas para los hijos de Martín Fierro, 1949.



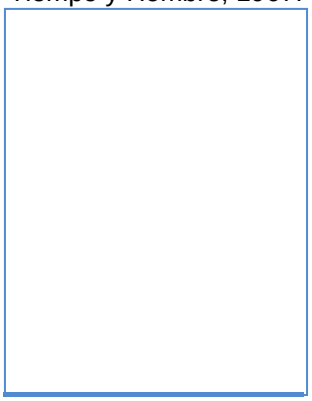
Canciones del Mar Caribe, 1950.



Tierra de amor, 1950.

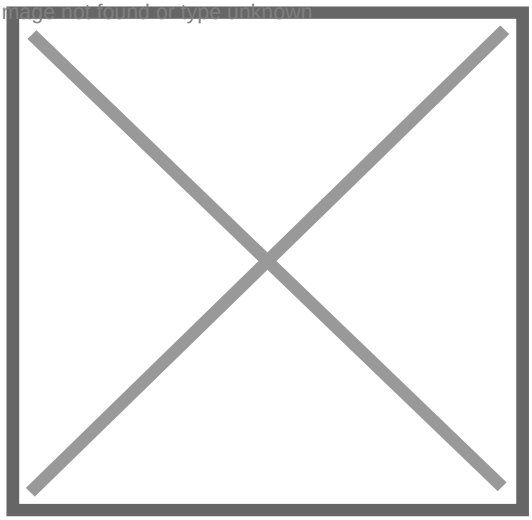
Sentido y alcance de los estudios folklóricos, 1951,
América criolla, 1953.
Itinerario del payador, 1997.
La querencia y los caminos, 1961.

Reflexiones y notas sobre poesía y crítica, 1966.
Tiempo y Hombre, 1967.



Nuevas coplas para los hijos de Martín Fierro, 1968.
Comarca y Universo, 1964.

Image not found or type unknown



Detalle de la escultura de Israel Hoffmann